



INFORMACJA TECHNICZNA TECHNICAL INFORMATION

Aktualizacja z dnia 09.06.2024

IGOCHEM Metal Working ES-12 Olej do obróbki metali / Metalworking oil

DMF CHEMISTRY
GROUP S.R.O.
DIČ 11665181
E. Krásnohorské
1298/
473601 Havířov-
Podlesí, Czech
Republic

Zastosowanie

IGOCHEM Metal Working ES-12 to wysokoolejowy koncentrat tworzący mleczne emulsje. W postaci wodnej emulsji chłodziwo-smarującej stosowany jest przy obróbce stali, żeliwa i metali nieżelaznych oraz ich stopów. Emulsje oleju IGO CHEM Metal Working ES-12 powinny być sporządzone przy użyciu wody o twardości nie wyższej niż, 15°N. Zalecane stężenia robocze emulsji opartej na IGO CHEM Metal Working ES-12, w zależności od rodzaju obróbki i obrabianego materiału: szlifowanie (3÷5%), toczenie, frezowanie, wiercenie, rozwiercanie (5÷10%), gwintowanie (10÷15%).

Application

IGOCHEM Metal Working ES-12 emulsifying oil in form of water based cooling and lubricating emulsion is applied in machining of steel, cast iron and non-ferrous metals and their alloys. Recommended concentration of Emulgo ES 12 based emulsion (with water of hardness of 15°N) depending on the machining kind and material type: grinding (3-5%), turning, milling, drilling, reaming (5-10%), threading (10-15%).

Normy, specyfikacje (Standards, specifications)

PN-90/C-96099

ISO 6743/7 - MAA, MAF, MAG

DIN 51 385 nr SEMW

Parametry fizykochemiczne (Physical and chemical properties).

Parametry (Parameters)	IGOCHEM Metal Working ES-12
Temperatura płynięcia, [°C] (Pour point)	-15
pH, 5% emulsja w wodzie o twardości 15°N (pH, 5% emulsion in water)	9,2
Wygląd, 5% emulsja (Appearance at 20°C, 5% emulsion in water)	mleczna, biała
Zdolność ochrony przed korozją na płytkach stalowych metodą Herberta (Corrosiveness to steel, Herbert test)	H0

Uwaga: powyższe wartości parametrów fizyko – chemicznych są wartościami typowymi. Wartości rzeczywiste są umieszczone na orzeczeniu laboratoryjnym dołączonym do każdej partii produktu.

(**Note:** The above values of physico - chemical parameters are typical values. The actual values are placed in the judgment laboratory attached to each batch of product)

OPAKOWANIA.

Butelki, kanistry plastikowe, beczke o zawartości 1 l, 5 l, 20 l, 205 l lub inne po uzgodnieniu z klientem.

Powyzszych informacji i zaleceń Producent udziela na podstawie przeprowadzonych badań, prób i doświadczeń. Producent nie gwarantuje osiągnięcia optymalnego efektu końcowego w przypadku stosowania niezgodnego z zaleceniami jak i niezależnych od Producenta warunków magazynowania. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące produkt i wiedzę Producenta. Należy je traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego stosowania, transportu i składowania produktu. Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji.

PACKAGING.

Bottles, plastic canisters, barrels with a capacity of 1 l, 5 l, 20 l, 205 l or other upon agreement with the customer.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT.

Środek należy przewozić i przechowywać w szczelnie zamkniętych, oryginalnych opakowaniach w temperaturze od -25°C do +30°C. Chronić przed wilgocią, mrozem i nasłonecznieniem. Po otwarciu szczelnie zamknąć. Okres trwałości 24 miesiące od daty produkcji umieszczonej na opakowaniu.

STORAGE AND TRANSPORTATION.

The product should be transported and stored in tightly closed, original packaging at temperatures from -25°C to +30°C. Protect from moisture, frost and sunlight. Close tightly after opening. Shelf life 24 months from the production date on the packaging.

Powyższych informacji i zaleceń Producent udziela na podstawie przeprowadzonych badań, prób i doświadczeń. Producent nie gwarantuje osiągnięcia optymalnego efektu końcowego w przypadku stosowania niezgodnego z zaleceniami jak i niezależnych od Producenta warunków magazynowania. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące produkt i wiedzę Producenta. Należy je traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego stosowania, transportu i składowania produktu. Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji.